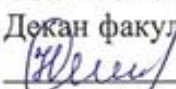



Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Псковский государственный университет»
(ПсковГУ)

Институт медицины и экспериментальной биологии
Естественно-географический факультет

СОГЛАСОВАНО
Декан факультета
 Н.В. Бугеро
« 21 » апреля 2020 г.



УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
 О.А. Серова
« 27 » апреля 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.0.М.02.02

Иностранный язык в профессиональной сфере

Направление подготовки 44.04.01 Педагогическое образование

Профиль Современные теории и технологии обучения естественно-научным дисциплинам

Форма обучения - очная

Квалификация выпускника - магистр

Псков
2020

Программа рассмотрена и рекомендована к утверждению на заседании кафедры иностранных языков для нелингвистических направлений, протокол № 9 от 29.04.2020 г.

И.о. зав. кафедрой иностранных языков для нелингвистических направлений


_____ (И.Н.Коренецкая)

1. Цели и задачи дисциплины:

Цель: сформировать коммуникативную компетенцию, обеспечивающую эффективный и достаточный уровень восприятия, обработки и порождения информации на английском языке в академическом, деловом и профессиональном межкультурном общении.

Задачи:

- формирование умения грамотно и доступно осуществлять на достаточном уровне устную и письменную межкультурную коммуникацию на английском языке в академической, деловой и профессиональной сфере.
- формирование умения использования современных коммуникативных технологий и средств;
- формирование умения извлекать релевантную информацию из англоязычного делового и профессионального текста и излагать ее на русском и английском языке;
- формирование умения организации адекватного продуктивного межкультурного взаимодействия в академической, деловой и профессиональной среде с учетом разнообразия культур в процессе межкультурного взаимодействия и национальных особенностей участников межкультурной коммуникации.

2. Место дисциплины в структуре учебного плана:

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» относится к обязательной части блока **Б1.0.М.02.02** Для освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» используются знания, умения и компетенции, сформированные в процессе изучения дисциплины «Иностранный язык» на уровне бакалавриата. Освоение дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин профильной подготовки студентов, получения опыта прохождения обучения/практики в зарубежных учебных заведениях, участия в международных научно-практических конференциях, семинарах, открытых лекциях на иностранном языке и других мероприятиях в иноязычной среде.

3. Требования к результатам освоения дисциплины.

3.1. Перечень осваиваемых компетенций

В соответствии с требованиями ФГОС ВО (утв. приказом Минобрнауки России от 22.02.2018 № 126) по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Современные теории и технологии обучения естественно-научным дисциплинам» процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций: **УК-4**.

Универсальных: **УК-4** Дисциплина нацелена на формирование универсальной компетенции **УК-4**: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

3.2. Планируемые результаты обучения

Компетенция	Индикаторы компетенции	Результаты обучения по
-------------	------------------------	------------------------

		практике
УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	ИУК 4.1. Знает: основные современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), используемые в академическом и профессиональном взаимодействии; факторы улучшения коммуникации в организации, современные средства информационно-коммуникационных технологий	<i>Знает</i> основные современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), используемые в академическом и профессиональном взаимодействии; факторы улучшения коммуникации в организации, современные средства информационно-коммуникационных технологий
	ИУК 4.2. Умеет: представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат и создавая тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам	<i>Умеет</i> представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат и создавая тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам
	ИУК 4.3. Владеет: навыками аргументированно и конструктивно отстаивать свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ (и в том числе на иностранном(ых) языке(ах)); технологией построения эффективной коммуникации в организации; передачей профессиональной информации в информационно-телекоммуникационных сетях; использованием современных средств информационно-коммуникационных технологий	<i>Владеет</i> навыками аргументированно и конструктивно отстаивать свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ (и в том числе на иностранном(ых) языке(ах)); технологией построения эффективной коммуникации в организации; передачей профессиональной информации в информационно-телекоммуникационных сетях; использованием современных средств информационно-коммуникационных технологий

		технологий
--	--	------------

4. Объем дисциплины и виды учебной работы*

Общий объём дисциплины составляет 4 зачетных единицы (144 час.)

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры			
		1	2		
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам занятий)	50,35	24	26,35		
В том числе:	-	-	-	-	-
Лекции, из них:					
в инновационных формах (при наличии)					
Практические / семинарские занятия, из них:		24	24		
Лабораторные работы, из них:					
Другие виды контактной работы (консультации по выполнению курсового проекта (работы), консультации и контроль выполнения самостоятельной работы студента и т.п.)					
Самостоятельная работа (всего)	58	48	10		
В том числе:	-	-	-	-	-
Курсовой проект (работа)					
Расчетно-графические работы					
Реферат					
Другие виды самостоятельной работы (эссе, контрольные, домашние задания, и т.п.)		к/р	к/р		
Промежуточная аттестация в форме зачета/экзамена (всего)	35,65				
в т.ч. контактная работа обучающегося с преподавателем:			2,35		
–зачет (зачет с оценкой)					
–консультация к экзамену (2ч)					
–экзамен (0,35)					
Общий объём дисциплины: часов	144ч./				
зач. ед.	4з.е.				
в т.ч. контактная работа обучающегося с преподавателем в ходе освоения дисциплины	50,35	72	72		

5. Содержание дисциплины*

5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1.	Careers. The world of jobs	Types of work, professions, job search, factors for choosing a job, personal qualities necessary for a job, job advertisements, writing a resume, CV, covering letters, job interview Особенности аннотирования англоязычных статей

		профессиональной тематики
2.	English as a global language of professional communication	Role of English in business world
3.	Making business contacts.	<p>Networking, conferences, meetings, meeting skills, checking and clarifying facts and figures, small talk, cultural differences in meetings, presentation skills, being heard, meeting styles, interrupting a speaker, solving problems</p> <p><i>Грамматика. The construction 'there is/are' Артикль. Существительное. Прилагательное</i></p>
4.	At work. Relationships – problems, positive aspects, reactions, body language, telephone talks.	<p>Exchanging information on the telephone, telephone manner, polite telephone requests, dealing with incoming calls</p> <p><i>Грамматика. Времена группы Present активного залога</i></p>
5.	Business travelling	<p>Travelling on business, expressing likes and dislikes about travelling on business, greeting visitors,</p> <p>reserving tickets, business lunch, easy talks, discussing matters, signing contracts, hotels, shopping</p> <p><i>Грамматика. Времена группы Past активного залога</i></p>
6.	Lexical strategies for speaking. Presentations	<p>Opening, body, questions, tips, summing up</p> <p><i>Грамматика. Времена группы Future активного залога. The Infinitive, Gerund, Participle I, II.</i></p>
7.	Negotiations	<p>Tricky conversations, resolving difficulties, body language</p> <p><i>Грамматика. Modal verbs.</i></p>
8.	<p>American and British schools, colleges and Universities.</p> <p>Speed of life</p>	<p>State-supported, public schools, charter schools, American values in education, Harvard University, Training of primary and secondary school teachers in the USA, British system of teacher training.</p> <p>Talking points, time management, pressure at work</p> <p><i>Грамматика. Sequence of tenses. The Subjunctive Mood.</i></p>
9.		Guidelines for writing email, writing business letters, letters of complaint, request and apology, etc.

	Mail	
10	Big business. Brands. Money. Advertising.	Making decisions, the power of big business, big and small companies, the world giants, great personalities in business.

5.2. Разделы дисциплины и виды занятий

№ п / п	Наименование раздела дисциплины	Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам занятий), часов				СР С час ов	Все го час ов
		Лек ции	Пра кт. / семи н. заня тия	Лаб. заня тия	Другие виды контакт ной работы		
1	Careers. The world of jobs		6			6	
2	English as a global language of professional communication		6			6	
3	Making business contacts.		4			6	
4	At work. Relationships – problems, positive aspects, reactions, body language.		6			6	
5	Business travelling		4			4	
6	Lexical strategies for speaking. Presentations		4			6	
7	Negotiations		4			6	
8	American and British schools, colleges and Universities. Speed of life		4			6	
9	Mail		4			6	
10	Big business. Brands. Money. Advertising		4			6	
	Зачет	-	-	-			
	Зачет с оценкой	-	-	-			
	Консультация к экзамену	-	-	-	2		
	Экзамен	35,65	-	-	0,35		

	Итого:	48	2,35	58	
	Итого контактная работа:	50,35			

6. Лабораторный практикум – не предусмотрен

7. Практические занятия (семинары)

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тематика практических занятий (семинаров)	Объём (часов)
1.	Careers. The world of jobs	My future profession, job search, factors for choosing a job, personal qualities necessary for a job, job advertisements, lexical strategies for speaking, writing a resume, CV, covering letters.	6
2.	English as a global language of professional communication	Global contact and language enrichment. English for broadly socio-cultural purposes, multinational gatherings, business travelling, English as the language increasingly of banking and business. English for mobility and academic purposes.	6
3.	Making business contacts	<i>Грамматика. The construction 'there is/are' Артикль. Существительное. Прилагательное</i> Talking about professional matters, socializing and networking, entertaining and eating out, fairs and exhibitions, talking about yourself.	4
4.	At work. Relationships – problems, positive aspects, reactions, body language.	Networking, conferences, meetings, meeting skills, checking and clarifying facts and figures, small talks, cultural differences in meetings, presentation skills, being heard, meeting styles, interrupting a speaker, solving problems	6
5.	Business travelling	Travelling on business, booking tickets, accommodation, talks and negotiations, agreement, disagreement and compromise, expressing likes and dislikes about ..., reactions and emotions, resolving difficulties, greeting partners.	4
6.	Lexical strategies for speaking. Presentations	Exchanging information on the telephone, telephone manner, polite telephone requests, dealing with incoming calls Opening, body, questions, tips, summing up.	4
7.	Negotiations	Tricky conversations, resolving difficulties, body language	4
8.	American and	State-supported, public schools, charter schools, American	4

	British schools, colleges and Universities. Speed of life	values in education, Harvard University, Training of primary and secondary school teachers in the USA, British system of teacher training. Talking points, time management, pressure at work <i>Грамматика. Sequence of tenses. The Subjunctive Mood.</i>	
9.	Mail	Guidelines for writing email, writing business letters, letters of complaint, request and apology, etc.	4
10.	Big business. Brands. Money. Advertising	Making decisions, the power of big business, big and small companies, the world giants, great personalities in business	4

8. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

- не предусмотрена

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература, в т.ч. из ЭБС:

1. Бедрицкая, Л. В. Деловой английский язык = English for Business Studies : учебное пособие / Л. В. Бедрицкая, Л. И. Василевская, Д. Л. Борисенко. — Минск : ТетраСистемс, Тетралит, 2014. — 320 с. — ISBN 978-985-7081-34-9. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/28071.html> (дата обращения: 20.04.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. Савельев, Л. А. Основы академического и делового английского языка в сфере наук об окружающей среде : учебное пособие / Л. А. Савельев. — Санкт-Петербург : Российский государственный гидрометеорологический университет, 2004. — 103 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/12508.html> (дата обращения: 20.04.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

б) дополнительная литература, в т.ч. из ЭБС:

1. Анисимова, А. Т. English for Business Communication : учебное пособие по деловому английскому языку для студентов, обучающихся по направлениям «Экономика», «Менеджмент» / А. Т. Анисимова. — Краснодар : Южный институт менеджмента, 2013. — 96 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/25955.html> (дата обращения: 20.04.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. English vocabulary in use. Cambridge University Press, 2002. Advanced. Michael McCarthy, Felicity O'Dell. — 315с. — ISBN 0521653975

в) перечень информационных технологий:

программное обеспечение

- Операционная система Windows 7 pro (Подписка Microsoft Imagine Premium АО «СофтЛайн Трейд» Сублицензионный договор №172 от 01.03.2017)
- Open Office (лицензия GPL)
- Foxit Reader (лицензия GPL)
- 7-zip – (лицензия GPL)
- Mozilla Firefox (лицензия MOZILLA PUBLIC LICENSE)

- KMPlayer (лицензия GPL)
- LMS Moodle: <http://do3.pskgu.ru/>
- Система организации видеоконференций: <http://vks.pskgu.ru/pgu/>
- Система организации видеоконференций: Zoom

информационно-справочные системы:

1. Adobe Reader,
2. Google Chrome,
3. Электронно-библиотечная система IPRbooks <http://www.iprbookshop.ru>
4. ЭБС «Консультант студента»

г) ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

Электронно-библиотечная система IPRbooks <http://www.iprbookshop.ru>
 Электронно-библиотечная система. Изд-во «Лань» <http://e.lanbook.com>
 ЭБС «Консультант студента»

<http://www.bbc.uk> BBC World Service новостной ресурс для чтения и прослушивания новостей и статей на актуальные международные темы

<http://www.eleaston.com> ресурсы для изучения английского языка

<http://www.englishlearner.com> ресурсы для изучения английского языка

<http://www.hbsp.harvard.edu> академические материалы на различные темы

[http:// www.market-leader.net](http://www.market-leader.net) сайт дополнительных ресурсов к учебнику Market Leader

<http://www.oup.com/elt> ресурсы для изучения английского языка изд-ва Oxford University Press

<http://www.VOA.com> (Voice of America) - новостной ресурс для чтения и прослушивания статей на актуальные международные темы

<http://www.w-m.com> ресурсы для изучения английского языка

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

а) перечень учебных аудиторий, кабинетов, лабораторий, мастерских и других помещений специального назначения;

Кафедра (ауд.36), лаборатория – каб.49, лингафонный класс – каб.41;
 компьютерный класс для проведения пробного и аттестационного интернет-тестирования
 - ; свободный доступ к справочно-поисковым базам данных из электронного читального зала.

б) перечень основного оборудования

Кафедра (ауд.36) располагает возможностью использования мультимедийных средств в учебном процессе. В распоряжении имеются:

- ноутбук, магнитофоны, телевизор, проектор (лаборатория – каб.49)
- лингафонный класс – каб.41;
- компьютерный класс для проведения пробного и аттестационного интернет-тестирования - ;

- свободный доступ к справочно-поисковым базам данных из электронного читального зала.

11. Методическое обеспечение дисциплины:

11.1. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Дисциплина полностью или частично может быть реализована дистанционно. Проведение текущей и промежуточной аттестации также возможно с применением дистанционных образовательных технологий.

Применение дистанционных образовательных технологий регламентируется локальными нормативными актами университета.

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки предусматривается использование следующих образовательных технологий:

Кейс-технологии (метод анализа ситуаций)	Развитие навыков анализа и критического мышления, способности прорабатывать различные проблемы и находить их решение, формирование навыков оценки альтернативных вариантов в условиях неопределенности.
Развивающее обучение	Формирование и развитие теоретического мышления, осознание учащимися процесса учения; сохранение и развитие физического и психического здоровья детей; формирование и развитие универсальных учебных действий, ключевых компетенций; решение задач профессионального и жизненного самоопределения учащихся.
Информационно-коммуникативные технологии (ИКТ)	работы с информацией разных видов и на разных носителях с целью осуществления самостоятельной познавательной деятельности
Коммуникативная дидактика	Овладение культурой предметного мышления; развитие адаптивности к быстро меняющейся социокультурной ситуации, толерантности в отношении с другими людьми, явлениями общественной жизни.
Развитие критического мышления	Развитие способности выявлять пробелы в

	своих знаниях и умениях при решении новой задачи, оценивать необходимость той или иной информации для своей деятельности, осуществлять информационный поиск, самостоятельно осваивать знания, необходимые для решения познавательных и коммуникативных задач.
Технологии проблемного обучения и проектные технологии.	Коммуникативно-поисковые, информационно-поисковые и коммуникативно и информационно-рефлексивные проблемные задания, учебное моделирование разных форматов академического и научного взаимодействия.

11.2. Методические рекомендации преподавателям по эффективным средствам, методам и технологиям обучения дисциплине

Изучение дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» предусматривает использование как традиционных, так и современных образовательных технологий. Лекционный материал разделен на 10 модулей. Распределение практических занятий, а также самостоятельной работы по темам представлено ранее в таблицах раздела 5. Предлагаемый курс состоит из семинарских занятий.

В соответствии с требованиями ФГОС ВПО по направлению подготовки рабочая программа предусматривает использование активных и интерактивных форм проведения занятий с целью формирования профессиональных навыков обучающихся.

На занятиях используются перечисленные в пункте 11.1 образовательные технологии.

11.3 Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Поиск англо- и русскоязычных материалов в сети интернет для последующего аннотирования и составления реферата-конспекта:

Для составления аннотаций и реферата-конспекта можно подбирать необходимые материалы в традиционном печатном виде либо же пользоваться электронными ресурсами в сети Интернет. Поиск осуществляется через поисковые системы (Google, Rambler, Yandex и пр.). Чтобы найти необходимую информацию, необходимо в строки поиска впечатывать слова или словосочетания, являющиеся ключевыми для тематики данного курса и образовательного модуля в целом. Для поиска более конкретной информации в качестве ключевых можно использовать разнообразные узкие термины изучаемой предметной области.

Методические указания магистрантам по организации самостоятельной работы с учебным материалом:

Окончившие курс обучения по данной программе должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами изучаемого

языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения.

Требования по видам речевой коммуникации:

Говорение. К концу обучения студент должен владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью, уметь делать резюме, сообщения, доклад на иностранном языке; диалогической речью в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью.

Аудирование. Студент должен уметь понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки.

Чтение. Студент должен овладеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое). Студент должен уметь читать, понимать и использовать на практике оригинальную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки.

Письмо. Студент должен владеть умениями письма в пределах изученного языкового материала, в частности уметь составить план (конспект) прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме; написать сообщение или доклад.

Самостоятельная работа студента связана с подготовкой домашних заданий и внеаудиторным чтением литературы по дисциплине.

Тематика самостоятельной работы студентов, примеры тем и заданий для самостоятельной проработки студентами:

Задания на лексику/грамматику, страноведение и культуру, речевые ситуации, деловую переписку, понимание прочитанного и извлечение информации из текста.

ТЕСТ

I. Выберите правильный вариант ответа.

1. Ann _____ a shower at the moment, so could you call back later?

- A. takes
- B. is taking
- C. has taken
- D. has been taking

2. Last summer, I _____ to the beach every day.

- A. went

- B. was going
- C. have been
- D. have been going

3. "Whose is this train ticket on the floor?" "Oh, it _____ to me. Thank you."

- A. is belonging
- B. belongs
- C. has belonged
- D. belonged

4. We _____ when someone knocked at the door.

- A. talked
- B. had talked
- C. were talking
- D. were talked

5. This time next week, he _____ his exam.

- A. has finished
- B. has been finishing
- C. will have been finishing
- D. will have finished

6. If I _____ you, I wouldn't do it.

- A. will be
- B. were
- C. am
- D. would be

7. When I saw the dress in the shop window, I knew it was exactly what I ____

- A. look for
- B. looked for
- C. had been looking for
- D. have looked for

8. Helen is ____ girl I've ever seen.

- A. more beautiful
- B. a beautiful
- C. the most beautiful
- D. beautiful

9. You are definitely sick. You ____ consult a doctor.

- A. should
- B. may
- C. ought to
- D. might

10. The little kid can't help _____.

- A. crying
- B. to cry
- C. cry
- D. crying/to cry

11. She is known to have done this work.

- A. Известно, что она выполнила эту работу.
- B. Было известно, что она выполняет эту работу.
- C. Она знает, что выполнила эту работу.
- D. Она знает, как делать эту работу.

12. Is his film being shown?

- A.Его фильм показали?
- B.Его фильм покажут?
- C.Его фильм показывают?
- D.Он покажет свой фильм?

13. Он должен придти в 6 часов, у него лекция.

- A.has to
- B.is able to
- C.is allowed to
- D.is to

14. Ему разрешено работать в лаборатории по вечерам.

- A.has to
- B.is to
- C.is able to
- D.is allowed to

15. Don't enter the room. The floor _____ there.

- A. is painted
- B. is being painted
- C. paints
- D. painted

16. The bicycle _____ over 150 years ago.

- A. was invented
- B. was being invented
- C. invented
- D. has been invented

17. The only country bordering Canada is_____ .

- A. Mexico
- B. the USA
- C. Northern Ireland
- D. the UK

18. Red rose is the symbol of_____.

- A. England
- B. Wales
- C. Northern Ireland
- D. Scotland

II. Дайте верный ответ на реплику.

19. Thank you for your gift!

- A. Please.
- B. Here you are.
- C. Right you are.
- D. You are welcome!

20. I don't like this film at all.

- A. So do I.
- B. Neither do I.
- C. I don't too.
- D. Me don't.

21. How do you do?

- A. How do you do?
- B. I'm fine, thank you. And you?
- C. I'm bad.
- D. Hello.

22. Would you give me some more tea, please?

- A. Here you are.
- B. No, thanks.
- C. Thanks! Have a nice day.
- D. Neither.

III. Ознакомьтесь с содержанием нижеприведенных писем.

23. Определите, к какому типу письма относится данное:

- A. Letter of adjustment
- B. Offer
- C. Order

Oct. 28, 2012 HOWARD & PRATT Ladies' Clothing 306, 3d Avenue Chicago, III. 60602 USA

Dear Sirs,

We are pleased to make you a firm offer regarding our products in the size you require. Nearly all the models are obtainable and can be delivered to you by the end of November. All other models of dresses can be supplied by the middle of December 2000, subject to our receiving your order by 15th of November. If you prefer the goods to be shipped by air freight, this kind of shipment will be charged extra at cost.

Yours faithfully,

D.A. Leary Manager Export Department Sellers

24. Установите последовательность элементов так, чтобы они соответствовали оформлению служебной записки:

	DATE 9th June
--	---------------

	TO Vincent Mills, Human Resources Manager
--	---

	FROM Philip Groves, Managing Director
--	---------------------------------------

	SUBJECT Seminars on management
--	--------------------------------

The seminars as we discussed are to be held on 15-17 June.

Could you contact the members of Seminars and inform me about the following:

- the topics that these Seminars cover
- short description of each topic
- whether you think we should use reports printed in advance

Signature PG

25. Расположите части делового письма в правильном порядке:

☐ Thank you for your letter. I am afraid that we have a problem with your order. Unfortunately, the manufacturers of the part you wish to order have advised us that they cannot supply it until November. Would you prefer us to supply a substitute, or would you rather wait until the original parts are again available?

☐ Dear Mr. Sawyer,

☐ I look forward to hearing from you. Yours sincerely, Simon Tramp
Sales Manager

☐ Pine Estate, Bedford
Road, Bristol, UB 28
12BP Telephone 9036
174369 Fax 903636924

☐ James Sawyer, Sales Manager, Electro Ltd, Perry Road Estate,
bridge UN54 42KF.Ox

☐ 6 August 2010

26. Определите, к какому виду делового документа относится представленный ниже отрывок:

A. Letter of complaint

B. Memo

C. Resume/ CV

Responsible for researching and writing articles on all aspects of the Trust's activities and ensuring their distribution to the press. Editor of the Trust's monthly journal. In charge of relations with European environmental agencies.

27. Перед вами конверт. Соотнесите информацию под определенным номером на конверте с тем, что она обозначает:

	<i>the addressee's company name</i>
--	-------------------------------------

	<i>the ZIP Code in the mailing address</i>
--	--

	<i>the addressee</i>
--	----------------------

	<i>the street name in the mailing address</i>
--	---

	<i>the town the letter comes from</i>
--	---------------------------------------

	<i>the ZIP Code in the return address</i>
--	---

New Jersey Power Company
5695 South 23 Road
(1) Ridgefield, (2) NJ 08887

(3) Mr. Frederick Wolf
Director of Marketing
(4) Smith Printing Company
590 (5) Sixth Avenue
Milwaukee, (6) WI 53216

IV. Ознакомьтесь с содержанием следующих текстов.

28. Выберите один правильный вариант:

- A. The main principles of British legislation are expressed in written constitution.
- B. The House of Lords consists of 1000 peers and is elected by people.
- C. Members of the House of Representatives are elected by population for a period of 4 years.

Great Britain

The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (the UK, Great Britain) is situated on 2 large islands: Great Britain and Ireland. The total area of the UK is 240 000 square kilometers, its population is about 56 mln. people. The country is washed by the Atlantic ocean, the Irish sea and the North sea. Great Britain is separated from the Continent by the English Channel. The capital of the country is London. The UK consists of 4 parts: England, Scotland, Wales and Northern Ireland, administratively it is divided into 55 counties.

Great Britain is a Parliamentary Monarchy. Officially the head of the state is the Queen (or the King), but her power is limited by Parliament. There is no written constitution in Great Britain. The main principles of British legislation are expressed in other historic documents.

There are 3 branches of power in the UK: legislative (Parliament), executive (Government) and judicial. Parliament of Great Britain consists of 2 Houses: the House of Lords and the House of Commons. The House of Lords (the Upper House) consists of 1000 peers who are not elected by people. Members of the House of Commons (the Lower House) are elected by people for a period of 5 years at a general election. After the general election the Queen appoints the head of the government – the Prime Minister, who selects the ministers and forms the government. Judicial power of the country belongs to the House of Lords, the Crown Court and the High Court.

There are 2 main political parties in Great Britain: the Conservative and the Labour.

The United States of America

The United States of America (the USA, the US) is situated in the central part of the North American Continent between the Atlantic and the Pacific oceans. The total area of the USA is 9,4 mln.sq.kms, its population exceeds 215 mln. people. The USA borders only on Canada to the north and Mexico to the south. The USA consists of 3 separate parts: the Hawaiian Islands, Alaska and the major part of the USA. The capital of the country is Washington. The USA is composed of 50 states.

The USA is a Presidential Republic. The form of US government is based on the Constitution of September 17, 1787. Under the Constitution there are 3 branches of power: legislative (the US Congress), executive (the President and his Administration) and judicial (the US Supreme Court).

The US Congress is composed of 2 Houses: the Senate and the House of Representatives. The Senate includes 2 representatives from each state. Members of the House of Representatives are elected by population for a period of 4 years. The President and his Administration form the executive branch of power. Within this branch there is a number of departments, such as State, Defense, Justice and other. Each department is headed by the Secretary, appointed by the President. The Supreme Court consists of Chief Justice and 8 Associate Justices who are appointed for life. Each of the 50 states has its own Constitution and the same branches of power.

There are 2 main political parties in the USA: the Democratic and the Republican.

29. Ответьте письменно на вопросы по текстам:

- a) What countries does the USA border on?
- b) Where is the United Kingdom situated?
- c) Who is the head of the USA?
- d) What branches of power are there in the UK?
- e) When was the US Constitution adopted?

30. Переведите на английский язык следующие предложения:

- a) Соединенное Королевство расположено на 2 островах: Великобритания и Ирландия.
- б) Королева назначает главу правительства.
- в) Законодательная ветвь власти состоит из двух палат.
- г) В США 3 ветви власти: законодательная, исполнительная и судебная.
- д) Власть Королевы ограничена Парламентом.

**12. Фонд оценочных средств промежуточной аттестации обучающихся 12.1
Перечень компетенций с указанием этапов их формирования**

Конечными результатами освоения дисциплины являются следующие компетенции:

Универсальных: **УК-4** Дисциплина нацелена на формирование универсальной компетенции **УК-4**: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

Этапы формирования компетенций представлены в приложении 5.1. к основной профессиональной образовательной программе *(в рабочей программе дисциплины не представляются)*.

12.2. Описание индикаторов достижения компетенций, критериев оценивания компетенций, шкалы оценивания

Описание индикаторов достижения компетенций, критериев оценивания компетенций, шкалы оценивания представлены в приложении 5.2. к основной профессиональной образовательной программе (в рабочей программе дисциплины не представляются).

12.3. Оценочные средства (типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности)

Дисциплина реализуется в 1 и 2 семестрах, во 2 семестре предусмотрен экзамен. Экзамен проводится в виде устного собеседования и подразумевает выполнение студентом доклада по одной из тем изученной программы (презентация).

Образец экзаменационного билета:

Псковский государственный университет

Кафедра иностранных языков для нелингвистических направлений

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

по курсу «Иностранный язык в профессиональной сфере»

по направлению 44.04.01 «Педагогическое образование (Современные теории и технологии обучения естественно-научным дисциплинам)»

1. Монологическое высказывание по теме «Careers».
2. Чтение, перевод и передача содержания статьи на английском языке «On the Market».

Зав. кафедрой

(И.Н. Коренецкая)

Требования к экзамену:

1. Монологическое высказывание на иностранном языке.
2. Чтение, перевод и передача содержания аутентичной статьи на иностранном языке в рамках специальности или общекультурного контента (1800 знаков).

Перечень устных тем к экзамену: Careers, My future profession, The world of jobs, English as a global language of professional communication, Travelling, The educational system of Great Britain, American colleges and Universities, Global trends in education, Great personalities in business, Brands.

Пример аутентичного текста для чтения, перевода и пересказа:

By [Alice Gregory](#)

On the Market

Published in [Issue 13: Machine Politics](#)

Publication date Winter 2012 <https://nplusonemag.com/issue-13/reviews/on-sothebys/>.

I spent the summer after graduation reading novels in McCarren Park. I had been warned that nobody was hiring and was secretly relieved because this meant it wasn't entirely on me to have a legitimate job. I could copy-edit and babysit and transfer money from my savings account to my

checking account in prudent but relentless \$50 installments. It was fun so long as it was warm out, but by late September it was too chilly to read outside, and I was running out of money.

A classmate from college set me up at Sotheby's, a company I knew little about. In my interview, I told my future boss that I had never been able to imagine an idea that could be best expressed by *painting* it. "But," I added, making exaggerated eye contact, "appreciating art doesn't mean you can send effective emails. I can write. I can make your job easier for you." This is the best thing to say in an interview if you are young and unqualified to do anything other than maintain a personal blog. I started three weeks later.

This was October 2009, one year after "Beautiful Inside My Head Forever," the most garish triumph by an auction house ever. For that sale, Damien Hirst consigned 223 new pieces to Sotheby's in London, cutting out his dealers Jay Jopling and Larry Gagosian. "I was indoctrinated by the gallery system—that you don't do auctions," Hirst told the *Sunday Times*. "If you don't like the rules, change the rules." The presale estimate was \$122–176 million; the sale would bring in an outrageous \$201 million, upwards of six times the previous record for a Sotheby's single-artist sale (set in 1993 by the Estate of Pablo Picasso). But even more outrageous, in retrospect, was the date: September 15, 2008, the very day Lehman Brothers declared bankruptcy.

What followed was a down year for the art world. In 2009, worldwide auction revenues were barely half what they had been in 2007. Ad pages in the September 2009 *Artforum*, the one with the depressing gray Sherrie Levine cover (the one still lying around the office when I started) were down more than 40 percent. But my October arrival coincided with a new and cautious optimism. Everything was taken as a talisman. High estimates intimated a return to glory, and retracted items signaled despair. Glory won out, decisively: in 2010, sales increased by 60 percent to \$774 million. William F. Ruprecht, Sotheby's CEO, earned \$5.97 million, up from \$2.4 million in 2009. The average pay increase during this time for top executives at major US companies was 12 percent; at Sotheby's, it was over 90 percent. This past August, as the double-dip recession strode firmly into view, Sotheby's proudly reported the most profitable quarter in its 267-year history.

It was obvious from my very first day that Sotheby's would be exactly as I had come to imagine it. As the elevator reached each floor, archetypes spilled forth. Tweedy men got off at Rare Books, preppies at Impressionism, former sorority pledges at HR. The cool girls got off at Contemporary. In their jewel-tone flats and blended eye makeup, they were the ones who most resembled works of art. These girls seemed immune to New York's damning seasons, which always threaten to expose one's tax bracket, especially if it is low. The summer sun didn't melt their makeup, and the winter wind didn't mar their manes. They were driven in cars and cabs that were kept at a constant 68 degrees. At night and on weekends, they attended galas, museum openings, and brunches in East Hampton. But during business hours, they went on client visits, consulted on prices, and tirelessly secured property. They were friendly on the phone, enthusiastic about the art, and harder working than people who look and talk like that usually need to be.

Hired as a researcher, I was assigned the task of going through the catalogues raisonnés of the Contemporary Art department's top-grossing artists—Warhol, Koons, Prince, Richter, Rothko—and determining the whereabouts of every piece that had ever come onto the global market. The Excel spreadsheets I worked on each day (column 1: image, column 2: title, column 3: year, column 4: cataloguing, column 5: present owner) would serve to expedite the future searches of collectors, who might want, say, a big, mostly purple Richter from the mid-'80s. Sometimes a painting was in a museum (the auction houses hate this because it makes the work more or less permanently priceless). Other times, a prominent collector was listed as the work's owner. Usually, though, I was trying to track down pieces in anonymous private collections. Sometimes a city or country was provided, unhelpfully. Private Collection, France. Or more often than not: Private Collection, Liechtenstein.

There were many ways to gather this information: hand-annotated auction catalogues, holograph index cards, old issues of the *New York Times*, cunning questions asked in the right way to foundation archivists in good moods. The method was cobbled together, and success depended on both a high tolerance for monotony and a willingness to flirt. I laughed sparkling laughs and framed my inquiries as either massive or negligible impositions. Sometimes I apologized: "I'm sorry, but I have a *huge* favor to ask, do you know where . . ." Other times I used a postscript: "Oh, and just one tiny, last thing: I've been told that . . ."

Пример разговорной темы:

Because English is so widely spoken, it has been referred to as a «global language». While English is not an official language in many countries, it is the language most often taught as a second language around the world. It is also, by international treaty, the official language for aircraft/airport communication. Its widespread acceptance as a first or second language is the main indication of its worldwide status.

There are numerous arguments for and against English as a global language. On one hand, having a global language aids in communication and in pooling information (for example, in the scientific community). On the other hand, it leaves out those who, for one reason or another, are not fluent in the global language. It can also lead to a cultural hegemony of the populations speaking the global language as a first language.

A secondary concern with respect to the spread of global languages (including major languages other than English such as Spanish, Chinese, Arabic, etc.) is the resulting disappearance of minority languages, often along with the cultures and religions that are primarily transmitted in those languages. Language death caused by English has been particularly pronounced in areas such as Australia and North America where speakers of indigenous languages have been displaced or absorbed by speakers of English in the process of colonization. The expansiveness of the British and the Americans has spread English throughout the globe.

The major varieties of English in most cases contain several sub varieties, such as Cockney slang within British English, Newfoundland English, and the English spoken by Anglo-Quebecers within Canadian English, and African American English within American English. English is considered a language with no variety being clearly considered the only standard. Because of English's wide use as a second language, English speakers can have many different accents, which may identify the speaker's native dialect or language.

Just as English itself has borrowed words from many different languages over its history, English words now appear in a great many languages around the world, indicative of the technological and cultural influence of English speakers. Several languages have formed on an English base – Tok Pisin was originally one such example. There are a number of words in English coined to describe forms of particular non-English languages that contain a very high proportion of English words –

Franglais, for example, is used to describe French with a very high English content (spoken mostly in the border bilingual regions of Quebec).

Read more: <http://study-english.info/topic-english.php#ixzz54MZ8CviE>

<http://study-english.info/>

Критерии оценки:	
оценка «отлично»	- выставляется студенту, если его речь стилистически, грамматически, лексически оформлена корректно; тема высказывания изложена полно, логично и обоснованно; произношение близкое норме.
оценка «хорошо»	- выставляется студенту, если его речь стилистически, грамматически, лексически оформлена корректно; допущены незначительные ошибки в высказывании, тема высказывания изложена полно, логично и обоснованно; тема высказывания изложена достаточно полно, произношение может иметь легкий акцент.
оценка «удовлетворительно»	- выставляется студенту, если его речь стилистически, грамматически, лексически оформлена не вполне корректно; допущены ошибки в высказывании, тема высказывания изложена не полно, студент не отвечает на дополнительные вопросы, произношение не вполне соответствует норме.
оценка «неудовлетворительно»	- выставляется студенту, если его речь стилистически, грамматически, лексически оформлена не корректно; допущены существенные ошибки в высказывании, тема высказывания не раскрыта, студент не отвечает на дополнительные вопросы, произношение не соответствует норме.

Проведение промежуточной аттестации в условиях дистанционного обучения

Промежуточная аттестация в условиях дистанционного обучения осуществляется на основании приказа №229 от 30.04.2020 г. «Об утверждении Временного порядка проведения промежуточной аттестации с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий в ФГБОУ ВО «Псковский государственный университет» через видеоконференцсвязь в LMS MOODLE (big blue button).

Промежуточная аттестация по разделам РПД с применением исключительно электронного обучения, дистанционных образовательных технологий (далее – ЭО, ДОТ) проводится на образовательных порталах университета распределенной системы электронного обучения (LMS Moodle) в рамках созданного онлайн-курса с типовой структурой и минимальным наполнением, обеспечивающими поддержку контактной формы обучения в дистанционном формате.

Все виды промежуточной аттестации (зачет, зачет с оценкой (дифференцированный зачет), экзамен) с применением исключительно ЭО и ДОТ могут быть проведены в следующих формах:

- компьютерное тестирование;
- устное собеседование;
- контрольная работа;
- комбинация перечисленных форм.

Преподаватель выбирает форму проведения промежуточной аттестации или комбинацию указанных форм согласно РПД. Промежуточная аттестация назначается в соответствии с расписанием занятий. **При ДО обязательно учитывается работа студента LMS MOODLE в течение семестра (курса).**

13. Особенности освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями учебный процесс осуществляется в соответствии с Положением о порядке организации и осуществления образовательной деятельности для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, обучающихся по образовательным программам среднего профессионального, высшего и дополнительного образования в ФГБОУ ВО «Псковский государственный университет», утверждённым приказом ректора 02.10.2020 № 474.

Разработчики:

к.п.н., доцент
кафедры иностранных
языков для
лингвистических
направлений, ПсковГУ



О.А. Глушенко

Эксперты:

к.ф.н., доцент кафедры
европейских языков и
культур, ПсковГУ



Е.Е. Петрова

к.ф.н. доцент кафедры
филологии,
коммуникаций и русского
языка как иностранного,
ПсковГУ



Н.С. Молчанова